

- e) om sælgers vilje reelt var rettet mod at tage partiet tilbage med henblik på at forarbejde det ved iblanding og at bringe det tilbage på markedet
- f) om partiet kan genfremstilles i den originale tilstand eller som et produkt, der kan omsættes til en pris, der ligger tæt på markedsværdien af det oprindelige parti ULSD
- g) om genfremstillingen er en sædvanlig produktionsproces
- h) om markedsværdien af partiet i den tilstand, hvori det befandt sig på det tidspunkt, hvor sælger tog det tilbage, (så godt som) svarer til prisen på et produkt, der har de aftalte specifikationer
- i) om det tilbagetagne parti i den tilstand, hvori det befandt sig på det tidspunkt, hvor sælger tog det tilbage, kan sælges på markedet uden forarbejdning
- j) om handel med produkter som det omhandlede parti er normal, og om det inden for handelen er normalt ikke at betragte dette som handel med affald?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 af 1.2.1993 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab (den gamle affaldsforordning), EFT L 30, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14.6.2006 om overførsel af affald (den nye affaldsforordning), EUT L 190, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Rechtbank te Rotterdam (Nederlandene) den 18. maj 2012 — straffesag mod Belgian Shell NV

(Sag C-242/12)

(2012/C 243/10)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank te Rotterdam

Tiltalt i straffesagen

Belgian Shell NV

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal et parti diesel betegnes som affald som omhandlet i affaldsforordningen (den gamle ⁽¹⁾) og den nye ⁽²⁾) under følgende omstændigheder:
- a) partiet består af Ultra Light Sulphur Diesel, der uforsættligt er blevet opblandet med Methyl Tertiary Butyl Ether
- b) efter levering til køber viser det sig, at partiet — på grund af iblandingen — ikke svarer til de specifikationer, der er aftalt mellem køber og sælger (det er hermed »off-spec«)

- c) partiet tages — efter købers reklamation — tilbage af sælger i henhold til købekontrakten, og sælger refunderer købsprisen
- d) sælger har til hensigt at bringe partiet — med eller uden iblanding af et andet produkt — tilbage på markedet?
- 2) Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende:
- a) Er der et tidspunkt under de ovenfor nævnte faktiske omstændigheder, fra hvilket dette er tilfældet?
- b) Ændrer partiet status til ikke-affald på noget tidspunkt mellem afleveringen til køber og en ny iblanding ved sælger eller i sælgers navn, og hvis ja, på hvilket tidspunkt?
- 3) Har det for besvarelsen af spørgsmål 1 nogen betydning:
- a) om partiet på samme måde kunne bruges som brændstof som rent ULSD, men på grund af sit lavere flammepunkt ikke længere opfylder (sikkerheds)kravene
- b) om partiet på grund af den nye sammensætning ikke måtte oplagres af køber i henhold til en miljøtilladelse
- c) om køber ikke kunne bruge partiet til det formål, hvortil det var indkøbt, nemlig salg ved pumpen som dieselbrændstof
- d) om købers vilje til at genoverdrage partiet til sælger i henhold til købeaftalen var målrettet
- e) om sælgers vilje reelt var rettet mod at tage partiet tilbage med henblik på at forarbejde det ved iblanding og at bringe det tilbage på markedet
- f) om partiet kan genfremstilles i den originale tilstand eller som et produkt, der kan omsættes til en pris, der ligger tæt på markedsværdien af det oprindelige parti ULSD
- g) om genfremstillingen er en sædvanlig produktionsproces
- h) om markedsværdien af partiet i den tilstand, hvori det befandt sig på det tidspunkt, hvor sælger tog det tilbage, (så godt som) svarer til prisen på et produkt, der har de aftalte specifikationer
- i) om det tilbagetagne parti i den tilstand, hvori det befandt sig på det tidspunkt, hvor sælger tog det tilbage, kan sælges på markedet uden forarbejdning
- j) om handel med produkter som det omhandlede parti er normal, og om det inden for handelen er normalt ikke at betragte dette som handel med affald.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 259/93 af 1.2.1993 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab (EFT L 30, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14.6.2006 om overførsel af affald (EUT L 190, s. 1).